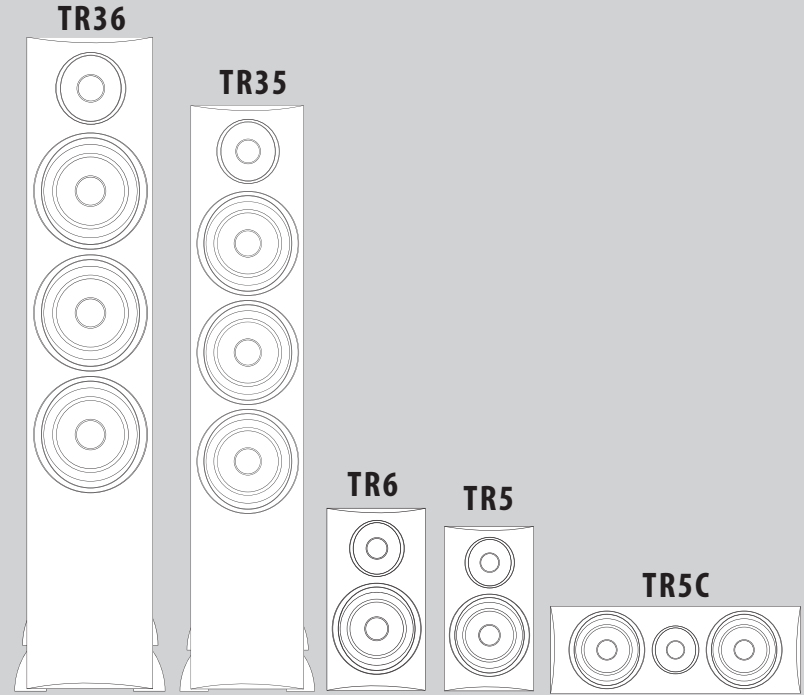


# Ultimate

STAGE SERIES

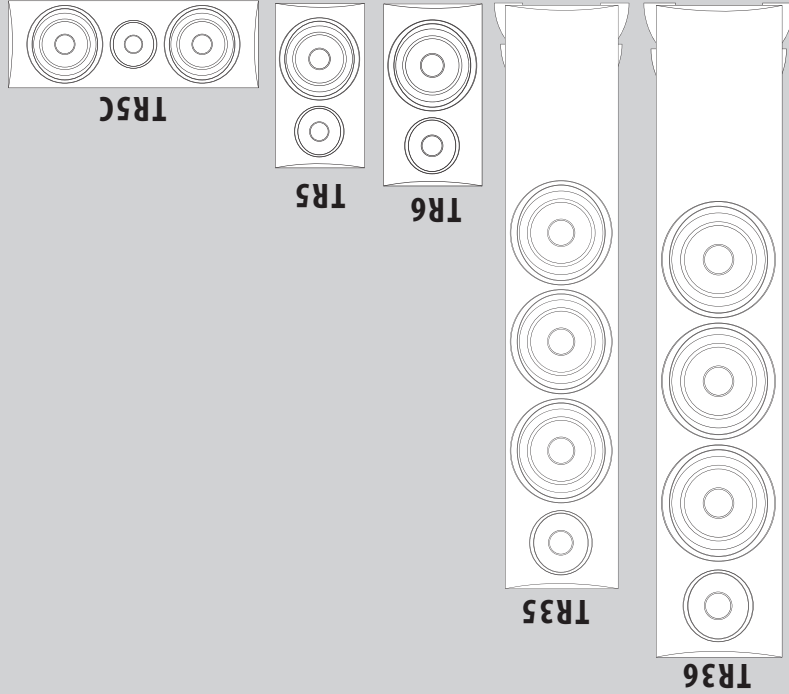


## Congratulations...

Thank you for purchasing Ultimate loudspeakers. At Ultimate we strive to create loudspeakers engineered to deliver the best value in loudspeaker technology, for stereo or home-theatre applications.

Ultimate loudspeakers are designed for ease of installation and will provide you with excellent sound quality for years to come. Reading this manual will assist you in getting acquainted with your Ultimate loudspeakers. To obtain servicing please contact your Ultimate representative. The original bill of sale is required for warranty service.

## Félicitations...



Merci pour avoir choisi les enceintes Ultimate. Chez Ultimate nous sommes dédiés à créer des enceintes conçues pour offrir la meilleure valeur et technologie présentement disponible pour applications stéréo ou cinéma-maison.

Les enceintes Ultimate sont conçues pour être faciles à installer et vous donner une qualité de son supérieure pendant plusieurs années. En lisant ce manuel vous deviendrez plus familier avec vos enceintes Ultimate. Pour obtenir le service contactez votre représentant Ultimate. Votre facture d'achat originale est requise pour obtenir le service sous garantie.

STAGE SERIES

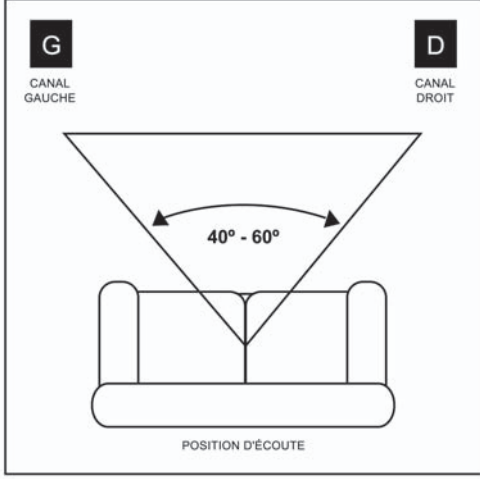
# Ultimate

# Étape 1

## Placement des haut-parleurs

Le placement de vos enceintes affectera leur son. Les indications suivantes devraient être considérés:

- Séparer les enceintes d'au moins 1.8-2.5 mètres, ceci vous donnera une bonne définition stéréo.
- La forme de la pièce affectera les basses fréquences, particulièrement quand les enceintes sont près d'un coin.
- Les haut-parleurs d'aigus devraient être aux niveau des oreilles pour une reproduction optimale.
- Le câblage devrait être posé le plus loin possible des prises électriques afin d'éviter les interferences.



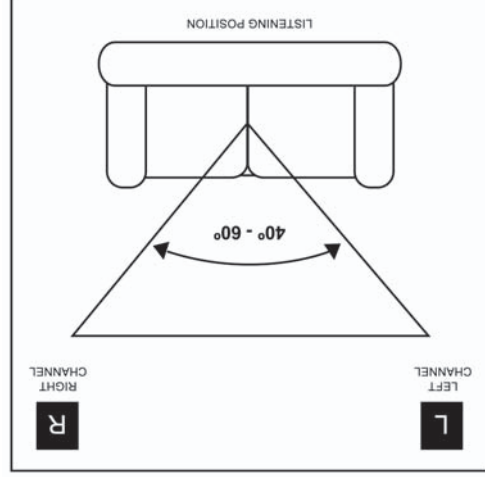
La forme de la salle d'écoute et l'ameublement changeront la réponse de fréquence de votre système. Les basses fréquences sont affectez par la position des haut-parleurs dans la salle. Plus l'enceinte est proche d'un mur, plus les basses fréquences seront mise en évidence. Malgré ça, l'enceinte devrait être le plus loin possible des surfaces à réflexions, car ceux-ci peuvent compromettre l'effet stéréo à la position d'écoute. Positionnant les enceintes à environ 30-40cm des murs vous donnera généralement la meilleure performance.

# Step 1

## Loudspeaker Placement

Placement of your loudspeakers will greatly affect their performance. The following guidelines should be considered:

- Placing the loudspeakers at least 6-8 feet (1.8-2.5m) apart will provide the best stereo sound and image.
- The shape of the room will affect the bass performance, especially when loudspeakers are placed in the corner of the room.
- Positioning the tweeters so that they play at the listeners ear level provides for optimum play back.
- Keeping the loudspeaker wire away from AC outlets will reduce interference.



The shape of the listening room and the furnishings will change the way your system sounds. The bass frequencies will generally be affected by the positioning and treatment of the room. There will be more perceived bass when a speaker is moved closer to a wall boundary. In general, however, loudspeakers should be kept away from side walls as much as possible, as these surfaces can adversely affect the stereo imaging experienced at the listening position. Positioning the loudspeakers at least 12-15' away from the side walls will generally provide the best performance.

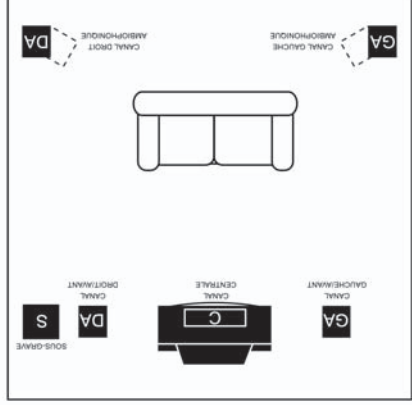
**Cinéma-Maison**  
 Les Systèmes de cinéma-maison comprennent typiquement des enceintes avant, de côté et/ou arrière, une enceinte centrale et un sous-grave amplifié. En formant votre système avec des enceintes d'un seul fabricant, vous donnera la meilleure performance car les caractéristiques sonores des enceintes seront indiqués.

### Canaux Avant

La position des enceintes avant est très importante pour la performance de votre système. Idéalement les enceintes avant devraient avoir les haut-parleurs alignés à la même hauteur, et au niveau de la position d'écoute. Si cela n'est pas possible, mettez l'enceinte centrale (TRC5) en dessous ou sur le téléviseur, avec les enceintes avant de chaque côté du téléviseur.

### Canaux Ambiphoniques

Les enceintes d'ambiphonie peuvent être de type de plancher (TR36 et TR35) ou de type d'étagère (TR6 et TR5). Les enceintes de type étagère devraient être placés sur des supports, ou une tablette à la hauteur appropriée. Les enceintes peuvent être dirigés vers la position d'écoute pour un son plus directe ou si un son plus enveloppant est préféré, les enceintes peuvent être dirigés vers l'avant de la salle.



### Sous-grave

Un sous-grave amplifié augmentera considérablement les basses fréquences de votre système stéréo ou cinéma-maison. Les pistes numériques de haute-qualité en format CD, ou DVD sont plus difficiles à reproduire que jamais. En ajoutant un sous-grave amplifié, la performance de votre système sera accentuée dans le registre grave. Votre décodage autorisé pourra vous aider à sélectionner un sous-grave Ultimate qui sera bien intégré à votre système audio/vidéo.

## Home-Theatre

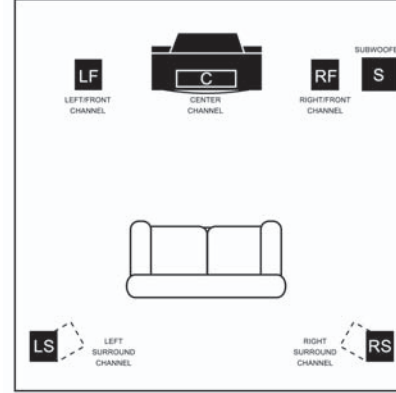
Today's home theatre systems typically comprise front loudspeakers, side and/or rear loudspeakers, a centre channel loudspeaker and a powered subwoofer. Building your system with loudspeakers of the same brand produces the best performance as the tonal characteristics will remain the same throughout your surround system.

### Front Channels

Placement of your front loudspeakers is critical to the performance of your system. The 3 front loudspeakers should ideally be placed with the tweeters at the same height and the same distance from the main listening position. If this not possible, place the centre channel (TRC5) on top of, or just below, the television, with the front left and front right loudspeakers on either side of the TV monitor.

### Rear Channels

Rear channel loudspeakers can be either floor standing (TR36 and TR35) or smaller bookshelf type loudspeakers (TR6 and TR5). Bookshelf loudspeakers should be placed on stands or on a shelf to maximize their performance. Aiming the loudspeakers to the listening position or aiming them away from the listening position will provide different sound fields (direct or diffused), based on your preference.



### Powered Sub

A powered subwoofer will reinforce the lower frequencies in any system and will also greatly enhance your stereo and home-theatre listening experience. Today's media, such as CD's, DVD's and other high quality music and movie software feature low frequency sounds that are difficult for most loudspeakers to reproduce. Adding a powered subwoofer will greatly improve the overall systems frequency response because it is designed to play the frequencies that your main loudspeakers cannot play efficiently. Your authorized Ultimate dealer can assist you in choosing the subwoofer that is right for you.

# Étape 2

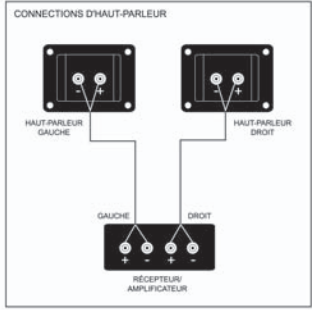
## Connexions des enceintes

**Avant qu'aucune connexion ne soit faite, veuillez mettre votre système hors tension.**

Les fils à haut-parleurs devraient être de bonne qualité, avec un codage de polarité sur le câble. Pour les longueurs de câble de moins de 7.6m, le câble devrait être d'au moins de calibre 18 AWG. Pour les longueurs jusqu'à 15.3m le câble devrait être d'au moins de calibre 16 AWG, et pour 15.3m et plus, le câblage devrait être d'au moins de calibre 14 AWG.

### Installation:

Enlever 10mm d'isolation de chaque côté du fil à haut-parleur. Reliez le côté positif du fil à haut-parleur (indiqué avec un "+" ou toute autre inscription) au terminal rouge (ou positif) du haut-parleur. Reliez l'autre côté du fil à haut-parleur au terminal noir (ou négatif) de l'haut-parleur. Reliez l'autre extrémité du fil à haut-parleur à votre amplificateur en vous assurant que la polarité est préservée (de "+" à "+" ou rouge à rouge, et "-" à "-" ou noir à noir - voir le diagramme).



# Étape 3

## Essai D'Écoute

Pour vérifier que toutes les connexions ont bien été faites, mettez en fonction votre système et écoutez un CD ou DVD avec lequel vous êtes familier. Commencez à bas volume et augmentez jusqu'à un niveau confortable d'écoute. Le système devrait avoir un son stéréo équilibré. Si l'effet stéréo semble confus, assurez-vous que les raccords au haut-parleurs ont été correctement établis avec le récepteur.

### Entretien

Vos enceintes Ultimate sont recouvertes d'un fini lustré lacqué et vinyle noir cendré. Pour nettoyer les enceintes, utiliser un tissu humide. Les produits chimiques devraient être évités car ils peuvent endommager le fini.

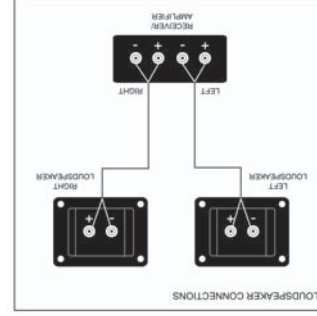
# Step 2

## Connecting the loudspeakers

**Before any connections are made, please ensure that all equipment in the system is turned off.** Loudspeaker wire throughout the system should be good quality, loudspeaker grade audio cable with polarity coding. For loudspeaker wire that runs less than 25 feet, the cable should be a minimum of 18 AWG, for loudspeaker wire that runs up to 50 feet, the cable should be 16 AWG and for loudspeaker wire that runs longer than 50 feet, the cable should be at least 14 AWG.

### Installation:

Remove 3/8" of insulation from the end of the loudspeaker wires to be connected. Connect the positive lead of the loudspeaker wire (indicated with a "+" or other marking) to the Red (or positive) loudspeaker terminal. Connect the other loudspeaker wire lead to the Black (or negative) loudspeaker terminal. Connect the opposite end of the loudspeaker wire to your amplifier making sure that the polarity is preserved ("+" to "+" or Red to Red, and "-" to "-" or Black to Black — see diagram).



# Step 3

## Listening Test

To ensure that all connections have been made correctly, turn on your system and begin playback of material you are familiar with. Start off by listening at a low volume, then slowly raise the volume to a comfortable listening level. A proper stereo image should be present. If the loudspeakers do not produce a solid stereo image, please verify the wiring to ensure that the polarity of the connection is not reversed.

### Maintenance

Ultimate loudspeakers are finished in a high gloss lacquer and black wood grain vinyl. Cleaning the loudspeakers should be done with a damp cloth. Chemical cleaners should be avoided, as they may damage the finish.

# Specifications

MODEL	TR36	TR35	TR6	TR5	TR5C
Description	3-Way Triple 6.5" Tower Loudspeaker	3-Way Triple 5.25" Tower Loudspeaker	2-Way 6.5" Bookshelf Loudspeaker	2-Way 5.25" Bookshelf Loudspeaker	2-Way Dual 5.25" Center Channel
Impedance	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Sensitivity	91dB	90dB	89dB	88dB	89dB
Frequency Response	40Hz - 20kHz	45Hz - 20kHz	65Hz - 20kHz	70Hz - 20kHz	70Hz - 20kHz
Max Power Handling	200 Watts	150 Watts	125 Watts	100 Watts	100 Watts
Drivers	Triple 6.5" Bass Reference Cones	Triple 5.25" Bass Reference Cones	6.5" Bass Reference Cone	5.25" Bass Reference Cone	Dual 5.25" Bass Reference Cones
Tweeter	1" High Frequency Reference Driver	1" High Frequency Reference Driver	1" High Frequency Reference Driver	1" High Frequency Reference Driver	1" High Frequency Reference Driver
Dimensions (HxWxD)	39 <sup>3/8"</sup> x 7 <sup>1/2"</sup> x 12 <sup>1/2"</sup>	35 <sup>1/2"</sup> x 7 <sup>1/2"</sup> x 9 <sup>1/2"</sup>	13 <sup>3/4"</sup> x 7 <sup>1/2"</sup> x 9 <sup>1/2"</sup>	13" x 7 <sup>1/2"</sup> x 8 <sup>5/8"</sup>	19 <sup>3/4"</sup> x 19 <sup>3/4"</sup> x 6 <sup>3/4"</sup>

At Ultimate we continuously strive to update and improve our products. As such the specifications indicated above are subject to change without notice.

Nous tentons chez Ultimate d'améliorer continuellement tous les produits qui font parti de notre catalogue. Comme tel, les caractéristiques indiquées ci-dessus sont sujetes au changement sans communication préalable.

MODEL	TR36	TR35	TR6	TR5	TR5C
Description	Encasme de colonne à 3-voies triple 165mm	Encasme de colonne à 3-voies triple 133mm	Encasme de tablette à 2-voies 165mm	Encasme de tablette à 2-voies 133mm	Encasme centrale à 2-voies double 133mm
Impédance	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Sensibilité	91dB	90dB	89dB	88dB	89dB
Réponse de fréquence	40Hz - 20kHz	45Hz - 20kHz	65Hz - 20kHz	70Hz - 20kHz	70Hz - 20kHz
Puissance admissible	200 Watts	150 Watts	125 Watts	100 Watts	100 Watts
Haut-parleur grave	Triple cônes de 165mm «Bass Reference»	Triple cônes de 133mm «Bass Reference»	Cône de 165mm «Bass Reference»	Cône de 133mm «Bass Reference»	Double cônes de 133mm «Bass Reference»
Haut-parleur aigu	Transducteur 25mm Haute-Fréquence «Reference»	Transducteur 25mm Haute-Fréquence «Reference»	Transducteur 25mm Haute-Fréquence «Reference»	Transducteur 25mm Haute-Fréquence «Reference»	Transducteur 25mm Haute-Fréquence «Reference»
Dimensions (HxLxP)	100 x 20 x 32cm	90 x 18 x 25cm	35 x 20 x 25cm	33 x 18 x 22cm	17 x 50 x 17cm

# Specifications

---

 **Ultimate**

21000 TransCanada  
Baie D'Urfé, QC, Canada, H9X 4B7  
Tel.: (514) 457-2555 • Fax: (514)457-5507

© 2006 Jam Industries Ltd.

 **Ultimate**

21000 TransCanada  
Baie D'Urfé, QC, Canada, H9X 4B7  
Tel.: (514) 457-2555 • Fax: (514)457-5507  
© 2006 Jam Industries Ltd.

---